

hængt for thetta breff och ærligæ fæthræ, erkebiscop Pæther i Lund, biscop Pæther i Roskilde, her Stigh Pethersson, her Stigh Aagesson, her Axel Pæthersson, her Trueth Haas, her Niels Swensson, her Claues Grubendal, riddere, Henneke Bæchman, Hannes Krøpelin, a wapn, haffwe theris inceigle teel witnæbyrth ladet henges for thetta breff. Datum Lundis, anno Domini mcdxij, crastino conuersionis beati Pauli apostoli.

Förut tryckt (efter afskrift) i Möllers »Bidrag till Hallands Historia», I, sid. 323—325.

1526.

1412 d. 30 Jan.

Linköping.

Gunnar Djeken, underhäradshöfding i Hanekinds härad, utfärdar fastebref å en äng och en qvarn i Gatan, som Karl Ingemarsson köpt af Anders Jonsson i »Modiabodha».

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alle mæn, som tæthta breff hõra ællis se, helssar jak Gunnar Dyækn, hærridzhöfdinga dom hafande a Jon Staffanssons wægna i Hanachinda hærådhe, medhir warum Herra. Kænnis jak medher mino næruarande vpno brefue, swa them epthe kunno koma som them nw æru, ath jak fæste fanggidh hafuir skælighom manne Karlle Ingemarsson ath ene ængh oc liggir nordhan Gatu oc ena qwærn oc qwærnirstrømin i samu ængginne liggiane, som han kōpthe aff Swens arffum i Gatu, som han kōpthe aff Andrisse Jonsson i Modiabodhum, fore xj marchir i fææ, rug oc wskorno klådhe betale, som honum væl at nøgdhe. Thessin for:da ængin, qwærnin oc qwærnastrømin ærw laghligha vp budhne oc laglighæ standdene a rættho hærudztingge oc a rættom hærudzdag affhende for:de Åndirs sigh oc sinom arfum the for:da ængginna, qwærninna oc strømin oc vnde Karl Ingemarsson oc hans arfum tiil æwerdhelicha egho. Oc these tolff hyoldo a fæstene medh mich: Dan i Tomptum, Jon i Gældringe, Petar Mangnusson, Jønis i Holmgerstorppe, Erichir i Risanæsi, Sixsten i Blæghdhastadher, Bothuidhir i Sonaholm, Nisse Laurinsson, Dan i Smakko, Niclis i Adhelundum, Laurius Storbyrnasson och Mangnus Olaffsson. Oc tiil mere stadhfæstise hængger jak mith insighle fore tæthta breffith. Datum Lynchopie, anno Domini m^ocd^oxij^o, sabbato proximo post festum beati Pauli apostoli.

Sigillet: Otydligt med omskr.: s. GVNNERI DEKN.

1527.

1412 d. 31 Jan.

Upsala.

Johan Laurenson i Bredsjö skänker en half vret inuid Upsala till den prebenda i s. Katarinas kor i Upsala domkyrka, som s. Birgittas fader, herr Birger Petersson der stiftat.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the men thetta breff hõra eller see helsar iak Joan Laurenson i Bredhasio æwerdherlika meth Gudhi. Kænnis iak thet for allom meth tæssno mino opno brefwe, at iak meth rætthom godhwilia oc mins maaghx oc dotters

samtykkio hafwir gifwith een halfwan wreeth, liggiande noordhan Vpsala widher siælfwan byyn, swa at Swartabæghx aa liggir væstan fore honom, oc noordhan ligger Sadhobækker oc østan ligger ærkedyæksins aaker, oc stadhren ligger sunnan, hwilkan iak kœpte fore xvj mark pæninga, epter thy thetta breff wth-wisar, som hær ær widher lææst, wnder the prouento oc prebendam wælborin man herra Birger, sancte Birgitte fadher, som riddare oc laghman i Vplandom waar, Gud hans siæl hafwi, giordhe oc stadhfæste i sancta Katherina kore, oc affhendher iak mik then for:da wreeth oc minom arfwom, swa tilkomandhom som nærwarandhom, oc til the for:da prouento oc prebendam til æwærdherlika ægho, swa at ther hafwi engin til tala eller hindra vnder Gudz hemd i swa mattho, at iak, min maagher, miin dotther oc alle mine foreldre, winir oc frender skulu hafwas i aminnilse oc luthtakne wara af allom thøm godhgerninghom oc siælarykt, som aff aalder aff for:da prebenda ær plægath at gøras. Til tæssis breffs mera stadhfestilse oc bewisning bedhis iak ærlika manna incigle hengiandhe fore thetta breff, som ær herra Thure Benkzson, riddare oc laghman i Vplandom, herra Niclis Boosson riddare meth mino oc mins maaghx incigle, Folka Folkasons, knapa. Screfwath i Vpsalom, arom æpter Gudz byrd m^occc^oxij^o, dominica die lxx^o.

Sigillen: N. 1. Ett flygande sværd(?) i sköld under hjelm, med omskr.: s. 10 LAURENCII; N. 2. Se N. 27,2; N. 3. Se N. 514,1; N. 4. En båt i sköld under hjelm, med omskr.: FOLKONIS.

Brefvet sammanhänger med det bref af den 28 Dec. 1398, hvarmed Arnal Valtarsson sålde ifrågavarande halfva vret till Johan Laurensso.

1528.

1412 d. 31 Jan.

Lund.

Anders Martinsson, Hans Kröpelin m. fl. utfärda ett skuldebref (å drottning Margaretas vägnar) till borgaren i Lübeck, Albert Lippen.

Orig. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

Ik Anders Mertynson, Hans Kropelin vnde Ghert Kûmhar, Rolaff Kûmhar vnde Goswyn Kûmhar, Reyner van Lucten, Roluff dy Ruwe, wy bekennen openbar vor allen luden, dat wy schuldich syn myt eyner samenden hant Albert Lippen, borgher tho Lubecke, vnde synen rechten eruen, v hundred ghude enghelsche nobelen, dy wy scholen vnde willen betalen in desseme herueste, dy nv is to komende, vor vnser vrouwen daghe natiuitatis Marie, sunder jenegherleye lengher vortogherynghe to danke vnde tho willen betalen in Schone tho Valsterbode efte to den Elleboghden efte to Lunden. Alle desse vor ghescreuen stucke dy loue wy stede vnde vaste to holdene myt hande vnde myt munde vor vns vnde vnse rechten eruen in ghelouen vnde in ghuden truwen desseme vorghescreuen Alberde vnde sinen rechten eruen vnde eynhebbes desses breues, myt synen willen em to danke betalen, sunder jenegherleye argheliste vnde hulperede, de vns vnde vnser eruen mochten komen to vromen, vnde desseme vorscreuen Alberde vnde synen eruen moghen schaden. Vmme merer vorwarynghe willen so hebbe wy vnse jngezeghel laten henghen vor dessen breff, de screuen vnde ghegheuen is to Lunden, in den jaren vnser Heren dusent jar iii^o jar in deme twelften jare, dez sondages vor lichtmysse.